



팀장님이 아직 있는데, 먼저 퇴근해도 될까?

Can You Leave Before Your Boss?

<https://hangulheadlines.com/lesson/leaving-before-boss>



1. 워밍업 (Warm-Up)

Start with two quick, personal questions.

1. 일이 끝나면 보통 바로 집에 가나요?
2. 친구가 늦게까지 일하면 어떤 말을 해 주고 싶어요?

2. 짧은 대화 (Short Dialogue)

Read the dialogue together. Switch roles and read it again.

상황 오후 6시, 사무실에서

- | | |
|----|--|
| 수진 | 오늘 할 일을 다 했으니 나는 정시에 퇴근하려고 하는데, 팀장님은 아직도 컴퓨터를 보고 계시네. |
| 민호 | 그러게, 그런데 팀장님이 남아 있다고 우리까지 야근하면 사무실 의사만 기분이 좋아지지 않을까? |
| 수진 | 맞아, 가방은 이미 챙겨 놓았는데 눈치 보아서 다시 앉으면 내 가방이 나보다 용감한 것 같아. |
| 민호 | 그래도 혹시 급한 일이 있는지 살펴보고, 인사한 뒤에 나가면 예의도 지키고 마음도 편할 거야. |
| 수진 | 좋은 생각이야. 먼저 들어간다고 말했는데 팀장님이 웃으면 오늘의 퇴근 성공이고, 무표정이면 내일 다시 도전이지. |
| 민호 | 나는 일을 끝내고도 남아 있는 것보다, 필요한 일과 습관적인 눈치를 구별하는 게 더 중요하다고 생각해. |
| 수진 | 그럼 우리 둘이 같이 인사하자. 혼자 나가면 용기가 필요하지만, 둘이면 작은 퇴근 행진처럼 보일 테니까. |
| 민호 | 좋아, 대신 내일 아침에는 늦지 않게 오자. 오늘 정시 퇴근의 명예를 내일 지각으로 잃으면 안 되니까. |

내용 확인 (Comprehension)

Answer with short, simple Korean sentences.

1. 수진은 무엇을 하려고 하나요?
2. 민호는 나가기 전에 무엇을 하자고 했나요?
3. 두 사람은 왜 함께 인사하려고 하나요? 도전

3. 어휘 연결 (Vocabulary Connections)

Match each word to the related sentence.

- | | |
|----------|---------------------------------|
| A. 끝나다○ | ○ 1. 급한 업무가 있는지 메일함을 자세히 확인했어요. |
| B. 챙기다○ | ○ 2. 오늘은 예정된 시각에 맞춰 사무실을 나갔어요. |
| C. 살펴보다○ | ○ 3. 우리 팀은 정해진 근무 시간을 잘 준수해요. |
| D. 정시○ | ○ 4. 오늘 맡은 보고서 작업을 모두 마쳤어요. |
| E. 지키다○ | ○ 5. 퇴근하기 전에 필요한 물건을 가방에 넣었어요. |

4. 하나만 다르다? (Odd One Out)

Circle the odd word out in each group.

1. 퇴근 · 출근 · 휴가 · 보고서
2. 팀장 · 동료 · 사원 · 회의실
3. 정시 · 제때 · 늦게 · 시간에 맞게

5. 오늘의 문법 (Today's Grammar)

Review the grammar below.

-아/어 놓다 (do and leave it done)

어떤 일을 끝내고 그 상태를 그대로 유지한다는 뜻입니다.

It means doing something and leaving it in that completed state.

- 손님이 오기 전에 방을 깨끗이 청소해 놓았어요.
I cleaned the room thoroughly before the guests arrived and left it ready.
- 내일 아침에 바로 먹을 수 있도록 샌드위치를 만들어 놓았어요.
I made sandwiches so they would be ready to eat tomorrow morning.
- 중요한 전화번호를 수첩에 적어 놓으세요.
Write down the important phone numbers in your notebook and keep them there.

6. 문법 연습 (Grammar Practice)

Use the word in brackets and apply the whole target grammar.

- 퇴근 전에 가방을 _____. (챙기다)
- 팀장님이 오시기 전에 회의실을 _____. (정리하다)
- 내일 사용할 자료를 책상 위에 _____. (준비하다)
- 중요한 일정을 수첩에 _____. (적다)
- 동료에게 보낼 이메일을 미리 _____. (작성하다)

7. 퇴근 계획 세우기 (Planning an On-Time Departure)

Use the practice timetable below to plan your departure, then ask your partner which option is most respectful and practical.

금요일 퇴근 계획표 - 연습용 가상 자료

시간	상황	할 일	예상 퇴근
17:20	보고서 미완성	마무리하기	18:30
17:40	보고서 완료	파일 저장하기	18:00
17:50	팀장 회의 중	인사 준비하기	18:00
18:00	급한 요청 없음	먼저 들어간다고 말하기	18:00
18:10	새 요청 발생	일정 확인하기	18:30

함께 해 보세요 한 가지 상황을 골라 퇴근 전 할 일을 말하세요. / 가장 자연스러운 인사말을 함께 정하세요. / 파트너의 계획에서 바꿀 점을 하나 제안하세요.

- 어떤 상황에서 바로 퇴근해도 될까요?
- 팀장님이 회의 중이면 어떻게 인사할까요?
- 새 요청을 받으면 퇴근 시간을 어떻게 조정할까요?

쓸 수 있는 표현 먼저 들어가겠습니다. / 급한 일이 있으면 말씀해 주세요. / 이 일은 내일 이어서 하겠습니다.

정답과 파트너 가이드 (Answers & Partner Guide)

Suggested answers and brief support for the tutor or exchange partner.

열린 답은 예시와 같을 필요가 없습니다. 정확한 의견보다 의미가 분명하고 자연스럽게 소통되는지를 중심으로 피드백하세요.

2. 짧은 대화 - 내용 확인 정답 (Comprehension Answers)

Short sample answers for the dialogue questions.

1. 정시에 퇴근하려고 해요.
2. 급한 일이 있는지 살펴보고 인사하자고 했어요.
3. 함께하면 덜 어색하고 더 용감하기 때문이에요.

3. 어휘 연결 정답 (Vocabulary Answers)

Use the letter-number pairs to check each connection.

어휘 연결 A-4 / B-5 / C-1 / D-2 / E-3

4. 하나만 다르다? 정답 (Odd One Out Answers)

Other well-reasoned answers may also be possible.

1. 보고서 - 나머지는 근무 시간이나 상태와 관련 있어요.
2. 회의실 - 나머지는 회사 사람을 가리켜요.
3. 늦게 - 나머지는 시간에 맞는다는 뜻이에요.

5. 오늘의 문법 참고 (Grammar Notes)

Use this bilingual reference when explaining the pattern.

‘-아/어 놓다’는 어떤 행동을 미리 하거나 끝낸 뒤에 그 결과를 그대로 남겨 둔다는 뜻입니다. 앞으로 필요할 때 사용하려고 준비해 두는 경우에 자주 씁니다. 행동이 끝났다는 점뿐만 아니라 그 결과가 계속 유지된다는 점을 강조합니다.
 ‘-아/어 놓다’ means doing an action in advance or completing it and leaving the result as it is. It is often used when something is prepared for future use. It emphasizes not only that the action is finished, but also that its result remains.

동사 어간에 ‘-아 놓다’ 또는 ‘-어 놓다’를 붙여 씁니다. ‘하다’는 ‘해 놓다’가 됩니다. 과거형은 ‘-아/어 놓았다’, 현재 상태는 ‘-아/어 놓다’나 ‘-아/어 있다’로 나타낼 수 있습니다.

Attach ‘-아 놓다’ or ‘-어 놓다’ to a verb stem. ‘하다’ becomes ‘해 놓다.’ The past form is ‘-아/어 놓았다,’ and the resulting current state can also be expressed with ‘-아/어 있다.’

6. 문법 연습 정답 (Grammar Practice Answers)

Check the complete conjugated target-grammar phrase in context.

1. 퇴근 전에 가방을 챙겨 놓았어요.
2. 팀장님이 오시기 전에 회의실을 정리해 놓았어요.
3. 내일 사용할 자료를 책상 위에 준비해 놓았어요.
4. 중요한 일정을 수첩에 적어 놓았어요.
5. 동료에게 보낼 이메일을 미리 작성해 놓았어요.

7. 퇴근 계획 세우기 - 파트너 팁 (Practice Tips)

Encourage comparison, follow-up questions, and one shared decision.

서로 다른 퇴근 계획을 비교하고 이유를 한 문장씩 말해 보세요.

응답 예시 보고서를 저장해 놓고, 18시에 팀장님께 인사한 뒤 퇴근하겠습니다.

파트너는 각 답 뒤에 ‘왜요?’, ‘다른 선택은요?’, ‘조건이 바뀌면요?’ 중 하나를 덧붙여 대화를 확장할 수 있습니다.